

Lockington, Elliott (SPAC/PSPC)

De : Gordon2, Travis (HC/SC)
Envoyé : ~~Le 23 mars 2020, 15:02~~
À : Caira, Celine (IC); Murdock, Kelly (SPAC/PSPC)
Cc : Chan, Marco (IC)
Objet : RE: Office of the Minister | Cabinet du ministre

Excellent, merci Celine.

Je ferai un suivi quand j'aurai des nouvelles de l'ASPC. Il est aussi possible qu'elle communique directement avec les représentants.

Si nous éprouvons d'autres difficultés en lien avec la coordination de nos ministères au cours des prochains jours, il pourrait valoir la peine de réunir les SMA et le personnel ministériel (un 4C « allégé ») de nos bureaux et ministères. N'hésitez pas à nous faire part de votre opinion.

T G

De : Caira, Celine (IC) <celine.caira@canada.ca>
Envoyé : Le 23 mars 2020, 14:37
À : Gordon2, Travis (HC/SC) <travis.gordon2@canada.ca>; Murdock, Kelly (SPAC/PSPC) <kelly.murdock@canada.ca>
Cc : Chan, Marco (IC) <marco.chan@canada.ca>
Objet : RE: Office of the Minister | Cabinet du ministre

Bonjour,

Voici deux éléments d'information pour O-Two :

- 1. non, nous ne fournissons pas SPAC à l'heure actuelle, et personne ne se souvient si nous lui avons déjà vendu des respirateurs. À l'armée, oui;**
- 2. oui, nous avons toutes les certifications nécessaires; Santé Canada, FDA, MDSAP (Programme d'audit unique des matériels médicaux), TGA et autres.**

De : Gordon2, Travis (HC/SC) <travis.gordon2@canada.ca>
Envoyé : Le 23 mars 2020, 13:22
À : Caira, Celine (IC) <celine.caira@canada.ca>; Murdock, Kelly (SPAC/PSPC) <kelly.murdock@canada.ca>
Cc : Chan, Marco (IC) <marco.chan@canada.ca>
Objet : RE: Office of the Minister | Cabinet du ministre

Merci Celine. J'ai avisé mes représentants et leur ai demandé s'ils ont un échéancier à respecter pour fournir les données à SPAC. Si O-Two n'a pas d'approbation de Santé Canada à l'heure actuelle, ce ne sera pas un problème majeur compte tenu de leur autorisation dans d'autres pays. L'obtention d'un permis pourrait prendre quelques heures.

Merci,
Travis

De : Caira, Celine (IC) <celine.caira@canada.ca>
Envoyé : Le 23 mars 2020, 12:27

À : Gordon2, Travis (HC/SC) <travis.gordon2@canada.ca>; Murdock, Kelly (SPAC/PSPC) <kelly.murdock@canada.ca>

Cc : Chan, Marco (IC) <marco.chan@canada.ca>

Objet : RE: Office of the Minister | Cabinet du ministre

Merci Travis!

Je crois que nos représentants travaillent ensemble. De notre côté, il s'agit de l'équipe de Sheryl Groeneweg sheryl.groeneweg@canada.ca.

Ils prévoient octroyer un contrat de sous-traitance ou un permis, mais je leur ai demandé de fournir ces renseignements à l'écrit en une page pour les transmettre lorsque j'aurai reçu leur stratégie de collaboration avec ces entreprises.

J'aurais besoin de vérifier, mais ils ont donné l'impression qu'ils n'ont pas reçu de commande (ou peut-être une commande importante?) de SPAC. Je clarifierai la situation avec l'entreprise.

Merci encore.

C

De : Gordon2, Travis (HC/SC) <travis.gordon2@canada.ca>

Envoyé : Le 23 mars 2020, 12:20

À : Caira, Celine (IC) <ceiine.caira@canada.ca>; Murdock, Kelly (SPAC/PSPC) <kelly.murdock@canada.ca>

Cc : Chan, Marco (IC) <marco.chan@canada.ca>

Objet : RE: Office of the Minister | Cabinet du ministre

Je vais pousser mes représentants à fournir les données à SPAC. Sont-ils en communication avec les vôtres?

Aussi, ceci règle-t-il la conversation en cours sur le type de modèle qu'ils vont concevoir? Vraisemblablement, ils octroieront un permis ou un contrat de sous-traitance à Bombardier, à l'APMA et à Magna.

Finalement, avez-vous une idée de la raison pour laquelle leurs services ne sont pas offerts aux Canadiens pour le moment? Ont-ils un permis? Je vois un vaste éventail de produits, dont des respirateurs, enregistrés en leur nom dans la Liste des instruments médicaux homologués en vigueur.

TG

De : Caira, Celine (IC) <ceiine.caira@canada.ca>

Envoyé : Le 23 mars 2020, 11:34

À : Murdock, Kelly (SPAC/PSPC) <kelly.murdock@canada.ca>; Gordon2, Travis (HC/SC) <travis.gordon2@canada.ca>

Cc : Chan, Marco (IC) <marco.chan@canada.ca>

Objet : RE: Office of the Minister | Cabinet du ministre

Bonjour,

Je viens de parler avec O-Two, un chef de file canadien en fabrication de respirateurs. Il fera affaire avec Bombardier, l'APMA et Magna qui se tiennent prêts; il attend seulement les données. Il me dit être en mesure d'augmenter la production à près de 5 000 respirateurs par mois d'ici 30 jours, et il assurera l'exportation vers le Royaume-Uni, l'Espagne, le Portugal et les États-Unis, mais ses services ne sont pas offerts aux Canadiens.

Y a-t-il un moyen de leur fournir les données nécessaires plus rapidement et de faire bouger les choses? Même si ce n'est qu'une estimation, je cherche à obtenir un aperçu des aspects problématiques.

Merci,

C

De : Helton <heiton@otwo.com>

Envoyé : Le 23 mars 2020, 10:18

À : Caira, Celine (IC) <ceiine.caira@canada.ca>
Objet : RE: Office of the Minister | Cabinet du ministre
Importance : Élevée

Bonjour Celine,

Je viens d'essayer de vous appeler. Veuillez m'indiquer quel est le meilleur moment pour discuter.

Cordialement,
HELTON SANTOS
Vice-président des ventes et du marketing

[Courriel : helton@otwo.com](mailto:helton@otwo.com)
Tél. cell. : +1-647-522-7637

O-Two Medical Technologies Inc.
45A, rue Armthorpe, Brampton (Ontario), Canada L6T 5M4
otwo.com

Bureau : +1-905-792-OTWO (6896)
Sans frais : +1-800-387-3405
Télécopieur : +1-905-799-1339

Ce courriel est une communication confidentielle et l'information qu'il contient est réservée à l'usage exclusif du ou de la destinataire. Si vous n'êtes pas le destinataire de ce message, ou un agent chargé de faire parvenir ce message à son destinataire, nous vous avisons par la présente que toute diffusion ou reproduction de ce message est strictement interdite. Si cette communication vous a été transmise par erreur, veuillez la détruire et nous en aviser immédiatement par courriel.

De : Caira, Celine (IC) <celine.caira@canada.ca>
Envoyé : Le dimanche 22 mars 2020, 20:20
À : Resuscitation
Objet : Respirateurs

Bonjour,

J'aimerais communiquer avec quelqu'un au sein de votre entreprise concernant votre capacité de production des respirateurs. Veuillez m'indiquer la personne la mieux placée pour communiquer avec moi et nous trouverons un moment pour fixer une rencontre téléphonique.

Je vous remercie, au plaisir de discuter avec vous très bientôt.

Celine V. Caire
Policy Advisor | Conseillère en politique
Office of the Minister | Cabinet du ministre
Innovation, Science and Industry Canada | Innovation, Sciences et Industrie Canada
celine.caira@canada.ca | Tél. cell. : 343-548-4019 | 235, rue Queen, Ottawa

